



JASPER 2 4G



PRECAUCIONES Y AVISOS  
CAUTIONS AND WARNINGS  
PRECAUÇÕES E AVISOS  
PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS  
VORSICHTSMASSNAHMEN UND HINWEISE  
PRECAUZIONI E AVVISI

## ❗ PRECAUCIONES Y AVISOS

**Uso del equipo:** En cada país pueden estar vigentes normas distintas relativas al uso de equipos móviles (por ejemplo, durante la conducción, en hospitales, en estaciones de servicio o en aviones). Observa las leyes referentes al uso del equipo vigentes en tu país y apaga el equipo cuando esté prohibido su uso o cuando éste pueda provocar situaciones de peligro o interferencias. Utiliza el aparato únicamente conforme a su uso previsto y sólo en lugares en los que llamar por teléfono o tener activa la recepción de datos no suponga peligro.

**Llamada de emergencia:** En ocasiones, los números de emergencia no están disponibles en las redes móviles. Confírmalo antes con tu operadora de telefonía.

**Conducción segura:** Está prohibido usar el teléfono móvil mientras conduces. Respetar las leyes y la legislación vigente en materia del uso de teléfonos móviles es tu responsabilidad.

**Implantes electrónicos y marcapasos:** Se recomienda una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias entre ambos dispositivos. Las personas deben adoptar la precaución de colocar el dispositivo en el lado opuesto al implante durante una llamada. Si percibes que tu dispositivo provoca interferencias con un marcapasos, apaga inmediatamente el dispositivo y ponte en contacto con tu médico con el fin de informarte sobre qué conducta adoptar.

**Datos móviles:** Tu dispositivo tiene la facilidad de conectarse a Internet. Recuerda que un uso inadecuado de esta función puede generar un gasto en el consumo de datos con un reflejo directo en tu factura. Asegúrate del buen uso que haces de esta función y evita activar servicios y aplicaciones no deseadas que funcionan en segundo plano.

**Precauciones:** No golpees el equipo. Evita exponerlo a temperaturas extremadamente frías o calientes o situarlo en lugares sucios. No intentes desmontarlo, puede sufrir desperfectos al ser manipulado por personas inexpertas y anularía la garantía del aparato. Mantén el equipo y todas tus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños. Si la unidad no se va a usar durante un periodo largo de tiempo, apágala. Utiliza un trapo para limpiar el equipo, no utilices bencina, alcohol o disolventes químicos. No utilices

productos abrasivos ni productos en aerosol. Mantén la unidad libre de polvo, altas temperaturas y vibraciones. No lo expongas directamente a la luz solar.

**Conectores y puertos:** No intentes reiteradamente enchufar un conector en un puerto si la conexión entre el conector y el puerto no es inmediata, ya que seguramente no se correspondan. Cerciórate de que el conector se corresponde con el puerto en su forma y que lo has colocado en la posición correcta.

**Toma de corriente:** Se debe instalar una toma de corriente cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

**Volumen del auricular:** Usar los auriculares a un volumen elevado puede causar una pérdida de audición permanente. Si te habitúas a un volumen de sonido más alto, podrá resultarte aparentemente normal, pero podrá dañar tu capacidad de audición. Ajusta el volumen de tu equipo a un nivel adecuado. Si oyes un pitido, reduce el volumen o deja de utilizar el equipo.

**Actividades:** Se recomienda no hacer uso del equipo mientras tengas que realizar actividades que requieran de tu atención auditiva ya que el equipo te aísla de los ruidos externos.

**Información obligatoria según normativa para equipos que utilizan baterías.**

**Precaución:** Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por una de tipo incorrecto. Deshazte de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

**Información obligatoria según normativa para equipos que utilizan baterías**

**de litio. Precaución:** En caso de excesivo calentamiento o inundación, existe riesgo de explosión.

**Información técnica (aplicable según modelo y características):** Banda


de frecuencia WiFi: 2412 - 2472 MHz. Potencia máxima de transmisión: 100 mW. Banda de frecuencia Bluetooth 2402 - 2480 MHz. Potencia máxima de transmisión 100 mW. Radiodifusión sonora en ondas métricas (FM) 87,5-108 Mhz.

**Información de banda de frecuencias de radio:**

WWAN		
Frequency Band	Maximum output power (dBm)	
GSM 900/1800	33.09/30.79dBm	
WCDMA B1/B8	22.90/22.91dBm	
FDD LTE B1/B3/B7/B20	23.33/22.61/23.27/22.65/23.21dBm	
WLAN		
Standard	Frequency	EIRP Power (dBm)
802.11b/g/n	2.412~2.472GHz	9.62dBm
BLUETOOTH		
Bluetooth Versión		V4.0
EDR		6.30dBm
BLE		6.08dBm
OTHER		
FM		87.5-108MHz
GPS		1559MHz - 1610MHz

**Tasa de Absorción Específica (SAR) Exposición a radiofrecuencia:** Tu equipo se ha diseñado y producido conforme a la normativa internacional (ICNIRP) en materia de exposición a radiofrecuencias. Las instrucciones de seguridad referidas a la exposición a radiofrecuencias emplean una unidad de medida denominada SAR (Tasa de Absorción Específica). Los límites de SAR aceptados en la Directiva Europea 2014/53/EU son de 2.0 W/kg.

El valor SAR más alto reportado para tu equipo cuando se prueba para condiciones de transmisión cabeza y cuerpo es de 0.249W/kg y 0.931W/kg respectivamente.

**Alimentador recomendado:** Entrada 100-240V ~ 50/60Hz; Salida 5V  1000mA.

**Tipo batería:** Batería compatible: JASPER 2 4G 2327N.

Utiliza únicamente piezas originales. Para obtener alimentadores o baterías contacta con nuestros centros de servicio SPC: [support.spc.es](http://support.spc.es)

## RECICLAJE AMBIENTAL

**No tires nunca el equipo con los desechos domésticos.** Pide información a tu Ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el equipo se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en tu país en materia de reciclaje.

**Respetar siempre las normas vigentes en la materia.** Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.



El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

## TUS DERECHOS

Para poder hacer efectivos tus derechos como consumidor, guarda junto con este documento tu ticket o factura de compra.



Por la presente, Smart Products Connection S.A. declara que el equipo radioeléctrico SPC JASPER 2 4G (SKU 2327N) es conforme con las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863. El texto completo de la Declaración de Conformidad está disponible al final de este documento.

## CAUTIONS AND WARNINGS

**Device usage:** Each country may impose different rules on the use of mobile devices (eg, while driving, in hospitals, service stations or Aircraft). Observe the laws regarding the use of existing equipment in your home and shut down the unit when its use is not allowed or when it may cause hazards or interferences. Use the device for its intended use and only in places where a unit call or data reception is not dangerous.

**Emergency call:** Sometimes the emergency numbers are not accessible on all mobile networks, check first with your operator. The option to make emergency phone calls depends on local laws and regulations in place. Never rely on your mobile phone to make important calls, such as in the event of a medical emergency.

**Driving safety:** It is forbidden to telephone when driving. It is up to you to respect your country's laws and regulations for mobile telephone use when driving. Having a telephone conversation or using the other features of a mobile phone (text messaging, internet, etc.) when driving may be a distraction and a contributing factor in serious accidents.

It is recommended to consult your doctor and the device manufacturer to determine if your mobile phone may interfere with your medical device. A minimum distance of 15cm between a mobile phone and a pacemaker is advised to avoid potential interference with the pacemaker. Hold the device on the opposite side to the implant as a precaution when making a call. If you notice that your device is causing interference with a pacemaker, switch it off immediately and contact a doctor for advice on what action to take. Respect the rules and regulations of the hospital and medical centres. Do not use mobile phone in areas where this is forbidden. Wireless equipment can affect the performance of hearing aids and pacemakers. For more information, contact your Internet or service provider.

**Mobile data:** Your device has the facility to connect to the Internet. Remember that an inappropriate use of this function can generate an expense in the consumption of data with a direct reflection on your bill. Make sure you make good use of this feature and avoid activating services and unwanted applications that work in the background.

**Cautions:** Do not heat the device. Do not put it anywhere that is very hot, cold or dirty. Do not attempt to disassemble the unit as it could be damaged when handled by inexperienced people, thereby forfeiting the guarantee. Keep the device and all its parts and accessories out of reach of children. If the device is not going to be used for a long time, power it off. Use a damp cloth to clean the unit, do not use benzine, alcohol or chemical solvents. Do not use abrasive products or aerosols. Keep the device dustfree, and away from high temperatures and vibrations. Never leave it in direct sunlight.

**Connectors and ports:** Do not repeatedly try to plug a connector into a port if the connection between the connector and port does not occur immediately, as they probably do not match. Make sure that the shape of the connector matches the port and that you have put it in the right way.

**Power outlet:** A power outlet should be installed near the equipment and should be easily accessible.

**Earunit volume:** Using the earunits on high volume may cause permanent hearing loss. If you get used to higher volumes, this could seem normal, but it could damage your hearing capacity. Adjust the volume of your player to an appropriate level. If you hear a beep, turn the volume down or stop using the player.

**Activities:** It is recommended that you do not use the player when performing activities that require your attention.

**Compulsory information according to regulations for battery-operated devices. Caution:** Risk of explosion if battery is replaced with a battery of a wrong kind. Dispose of batteries in accordance with the instructions.

**Compulsory information according to regulations for Lithium battery-operated devices. Caution:** There is a risk of explosion if the device overheats or is submerged in water.

**Technical information (applicable depending on model and features):** WiFi Frequency band: 2412 - 2472 MHz. Maximum power transmission: 100 mW. Bluetooth Frequency band 2402 - 2480 MHz. Maximum power transmission 100 mW. FM Radiobroadcasting 87,5 - 108 MHz.

**Radio frequency and bands information:**

WWAN		
Frequency Band	Maximum output power (dBm)	
GSM 900/1800	33.09/30.79dBm	
WCDMA B1/B8	22.90/22.91dBm	
FDD LTE B1/B3/B7/B20	23.33/22.61/23.27/22.65/23.21dBm	
WLAN		
Standard	Frequency	EIRP Power (dBm)
802.11b/g/n	2.412~2.472GHz	9.62dBm
BLUETOOTH		
Bluetooth Versión		V4.0
EDR		6.30dBm
BLE		6.08dBm
OTHER		
FM		87.5-108MHz
GPS		1559MHz - 1610MHz

**Specific Absorption Rate "SAR" Exposure to radio frequency:** Your device has been designed and produced to comply with international norms (ICNIRP) for exposure to radiofrequencies. The safety instructions related to exposure to radio frequencies use a measuring unit called SAR (Specific Absorption Rate). The SAR limit adopted by the European Directive 2014/53/EU is 2.0 W/kg.

The highest reported SAR value for your device when tested for head and body transmission conditions are 0.249W/kg, and 0.931W/kg respectively.

**Recommended power supply:** Input 100-240V ~ 50/60 Hz; Output 5V  $\equiv$  1000mA.

**Battery type:** Compatible battery: JASPER 2 4G 2327N.

Use only original parts. Please contact SPC to obtain power supplies or batteries: [support.spc.es](mailto:support.spc.es)

## ENVIRONMENTAL RECYCLING

**Never dispose of the device with domestic waste.** Ask your Town Council about how to dispose of it in an environmentally friendly way. The cardboard box, plastic packaging and player components may be recycled in accordance with prevailing recycling regulations in your country.

**Always adhere to prevailing regulations.** Those who fail to do so may be fined or prosecuted in accordance with the law.



The crossed out garbage can that appears on the device means that when it has reached the end of its useful life, it should be taken to a special waste disposal centre and treated separately to general urban waste.

## YOUR RIGHTS

Please conserve your sales receipt or invoice together with this document in order for your consumer rights to be effective.



Hereby, Smart Products Connection S.A. declares that radio equipment SPC JASPER 2 4G (SKU 2327N) is in accordance with directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863. The full text of the Declaration of Conformity is available at the end of this document.

## ❗ PRECAUÇÕES E AVISOS

**Uso de dispositivo:** Cada país pode impor regras diferentes sobre o uso de dispositivos móveis (por exemplo, durante a condução, em hospitais, estações de serviço ou aeronaves). Observar as leis a respeito do uso dos equipamentos existentes em sua casa e desligar o aparelho quando o seu uso não é permitido ou quando possa causar riscos ou interferências. Use o dispositivo para o uso pretendido e somente em lugares onde um aparelhoma ou recepção de dados não é perigoso.

**Chamada de emergência:** Por vezes os números de emergência não são acessíveis em todas as redes móveis, primeiro verifique com o seu operador.

**Segurança na condução:** Utilizar o telemóvel durante a condução é proibido. É da sua responsabilidade respeitar as leis e os regulamentos acerca do uso do telemóvel no país onde conduz.

**Implantes electrónicos e estimuladores cardíacos:** A distância mínima de 15cm entre o telemóvel e o estimulador cardíaco é aconselhável de forma a evitar potencial interferência com o estimulador. As pessoas devem, por precaução, posicionar o equipamento no lado oposto ao do implante durante uma chamada. Se verificar que o seu aparelho provoca interferências com o estimulador cardíaco, desligue imediatamente o telemóvel e contacte um médico para informar-se sobre os comportamentos a adotar.

**Dados móveis:** Seu dispositivo tem a facilidade de se conectar à Internet. Lembre-se de que o uso inadequado dessa função pode gerar uma despesa no consumo de dados com reflexo direto em sua fatura. Certifique-se de fazer bom uso desse recurso e evite ativar serviços e aplicativos indesejados que funcionam em segundo plano.

**Precauções:** Não bata no computador. Evitar a exposição ao extremo frio ou quente ou sujos. Não tente desmontar, pode ser danificado quando manipulado por pessoas inexperientes e invalidar a garantia do aparelho. Mantenha o seu computador e todas as suas peças e acessórios fora do alcance das crianças. Se o aparelho não for utilizado por um longo período de tempo, desligue-o. Use um pano para limpar o equipamento, não utilize gasolina, álcool ou solventes químicos. Não use produtos de limpeza

abrasivos ou produtos em aerossol. Mantenha o aparelho livre de poeira, alta temperatura e vibração. Não expor diretamente à luz solar.

**Conectores e portas:** Não tente repetidamente ligar um conector numa porta, se a conexão entre o conector e a porta não é imediato, uma vez que, provavelmente, não coincidem. Certifique-se de que corresponde à porta de conexão no formulário e se você o colocou na posição correta.

**Tomada:** É necessário instalar uma tomada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.

**O volume do auscultador:** Usando auriculares com volumen alto pode causar perda permanente da audição. Se você se acostumar com um volume de som mais alto pode parecer normal, mas pode prejudicar sua audição. Ajuste o volume do seu dispositivo para um nível adequado. Se você ouvir um sinal sonoro, reduza o volume ou pare de usar o equipamento.

**Atividades:** Nós não recomendamos o uso de seu aparelho enquanto esteja a realizar atividades que requerem atenção auditiva, uma vez que o equipamento pode isolá-lo de sons externos.

**Informações obrigatórias de acordo com os requisitos para equipamentos que usam baterias. Atenção:** Risco de explosão em caso de substituição da bateria por um tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

**Informações obrigatórias de acordo com os requisitos para equipamentos com baterias de lítio. Cuidado:** Em caso de sobreaquecimento ou alagamento, existe um risco de explosão.


**Informação técnica (aplicável em função do modelo e das características):**  
Banda de frequência: WiFi 2412 - 2472 MHz. Transmissão de potência máxima: 100 mW. Banda de frequência Bluetooth 2402 - 2480 MHz. Transmissão de potência máxima 100 mW. Radiodifusão sonora FM 87,5 - 108 MHz.

**Informação Faixa de Frequências de Rádio:**

WWAN		
Frequency Band	Maximum output power (dBm)	
GSM 900/1800	33.09/30.79dBm	
WCDMA B1/B8	22.90/22.91dBm	
FDD LTE B1/B3/B7/B20	23.33/22.61/23.27/22.65/23.21dBm	
WLAN		
Standard	Frequency	EIRP Power (dBm)
802.11b/g/n	2.412~2.472GHz	9.62dBm
BLUETOOTH		
Bluetooth Versión		V4.0
EDR		6.30dBm
BLE		6.08dBm
OTHER		
FM		87.5-108MHz
GPS		1559MHz - 1610MHz

**Taxa de Absorção (SAR) Exposição à radiofrequência:** O seu equipamento foi desenhado e produzido de acordo com a normativa internacional (ICNIRP) sobre a exposição à radiofrequência. As instruções de segurança referentes à exposição à radiofrequência empregam uma unidade de medida chamada SAR (Taxa de Absorção Específica). Os limites de SAR aceites na Directiva Europeia 2014/53/EU são de 2.0 W/Kg.

O valor de SAR mais alto relatado para o seu dispositivo quando testado para condições de transmissão cabeça e corpo é de 0.249W/kg e 0.931W/kg, respectivamente.

**Alimentador recomendado:** Input 100-240V ~ 50/60 Hz; Output 5V  1000mA.

**Tipo de bateria:** Bateria compatível: JASPER 2 4G 2327N.

Utilizar unicamente peças originais. Para obter alimentadores ou baterias contactar com os nossos centros de serviço SPC: [support.spc.es](mailto:support.spc.es)

## RECICLAJE AMBIENTAL

**Não colocar nunca o equipamento junto com o lixo doméstico.** Peça informações à Câmara Municipal sobre as possibilidades eliminação adequadas para não estragar o ambiente. A caixa de papelão, o plástico contido na embalagem e as peças que formam o equipamento pode ser reciclado de acordo com as regras em vigor no seu país sobre reciclagem.

**Respeite sempre as normas vigentes.** Os infratores estão sujeitos às sanções e medidas estabelecidas por lei.



O símbolo do recipiente com a cruz, que está localizado no dispositivo, significa que, quando o equipamento chegou ao fim da sua vida útil, deve ser levado para os centros de recolha, e que o tratamento tem de ser separado dos resíduos urbanos.

## OS SEUS DIREITOS

Para poder exercer os seus direitos como consumidor, guarde junto com este documento o seu ticket ou a fatura de compra.



Pela presente, Smart Products Connection S.A. declara que o equipamento radioelétrico SPC JASPER 2 4G (SKU 2327N) está em conformidade com as diretivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863. O texto completo da Declaração de Conformidade está disponível no final deste documento.

## ❗ PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

**Utilisation de l'équipement:** Des réglementations différentes concernant l'utilisation de l'équipement mobile peuvent être valables dans chaque pays (par exemple, pendant la conduite, dans les hôpitaux, dans les stations-service ou dans les avions). Respectez les lois concernant l'utilisation de l'équipement en vigueur dans votre pays et éteignez l'équipement lorsque son utilisation est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des situations de danger ou d'interférence. Utilisez l'appareil uniquement en fonction de l'usage auquel il est destiné et uniquement dans les endroits où l'appel par téléphone ou la réception active de données n'entraîne pas de danger.

**Appel d'urgence:** Il peut arriver que les numéros d'urgence ne soient pas accessibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile, renseignez-vous au préalable auprès de votre opérateur. La possibilité d'effectuer des appels d'urgence dépend des lois et réglementations en vigueur. Ne vous reposez jamais sur votre téléphone mobile pour effectuer des appels importants comme en cas d'urgence médicale.

**Sécurité au volant:** Téléphoner au volant est interdit. Il vous appartient de respecter les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans le pays où vous conduisez. La distraction provoquée par la conversation téléphonique ou par d'autres usages du mobile (SMS, internet mobile...) au volant est un réel facteur d'accident grave.

Il est fortement recommandé de consulter un médecin et le fabricant l'appareil médical pour savoir si le fonctionnement du téléphone peut interférer avec vos appareils médicaux. Il est recommandé de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un téléphone portable et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence avec ce dernier. Par précaution, positionner l'appareil sur le côté opposé à l'implant lors d'un appel. Si vous remarquez que votre appareil provoque des interférences avec un stimulateur cardiaque, éteignez immédiatement l'appareil et contactez un médecin pour être informé de la conduite à tenir. Respectez les règles ou les réglementations dans les hôpitaux et les centres de soins. N'utilisez pas votre appareil dans un endroit où cela est interdit.

Les appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils auditifs ou des simulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur d'accès internet pour de plus amples informations.

**Données mobiles:** Votre appareil a la possibilité de se connecter à Internet. N'oubliez pas qu'une utilisation inappropriée de cette fonction peut générer une dépense dans la consommation de données avec une répercussion directe sur votre facture. Assurez-vous de bien utiliser cette fonctionnalité et évitez d'activer les services et les applications indésirables qui fonctionnent en arrière-plan.

**Précautions:** Ne pas frapper l'appareil. Évitez de l'exposer à des températures extrêmement froides ou chaudes ou placez-le dans des endroits sales. N'essayez pas de le démonter, il pourrait subir des dommages s'il est manipulé par des personnes inexpérimentées et cela annulerait la garantie de l'appareil. Gardez l'appareil et toutes ses pièces et accessoires hors de portée des enfants. Si vous prévoyez ne pas l'utiliser pendant une longue période, éteignez-le. Utilisez un chiffon pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de benzène, d'alcool ou de solvants chimiques. N'utilisez pas de produits abrasifs ou d'aérosols. Maintenez l'appareil exempt de poussière, de températures élevées et de vibrations. Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil.

**Connecteurs et ports:** N'essayez pas à plusieurs reprises de brancher un connecteur dans un port si la connexion entre le connecteur et le port n'est pas immédiate, car ils ne correspondent certainement pas. Assurez-vous que le connecteur correspond au port dans sa forme et que vous l'avez placé dans la bonne position.

**Prise de courant:** Une prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.

**Volume de l'écouteur:** L'utilisation des écouteurs à volume élevé peut entraîner une perte auditive permanente. Si vous vous habituez à un volume sonore plus élevé, cela peut vous sembler normal, mais cela peut endommager votre capacité auditive. Ajustez le volume de votre appareil à un niveau approprié. Si vous entendez un bip, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

**Activités:** Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil pendant que vous devez effectuer des activités qui requièrent votre attention car l'appareil vous isole des bruits extérieurs.

**Informations obligatoires selon la réglementation pour les appareils utilisant des batteries. Attention:** Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une de type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.

**Informations obligatoires selon la réglementation pour les appareils utilisant des batteries au lithium. Attention:** En cas de surchauffe ou d'inondation, il existe.

**Informations techniques (applicable selon le modèle et les caractéristiques):**  
 Bande de fréquence WiFi: 2412 - 2472 MHz. Puissance maximale de transmission: 100 mW  
 Bande de fréquences Bluetooth 2402 - 2480 MHz.  
 Puissance maximale transmise 100 mW. Radiodiffusion FM 87,5 - 108 MHz.

**Information sur les bandes et les fréquences radio:**

WWAN		
Frequency Band	Maximum output power (dBm)	
GSM 900/1800	33.09/30.79dBm	
WCDMA B1/B8	22.90/22.91dBm	
FDD LTE B1/B3/B7/B20	23.33/22.61/23.27/22.65/23.21dBm	
WLAN		
Standard	Frequency	EIRP Power (dBm)
802.11b/g/n	2.412~2.472GHz	9.62dBm
BLUETOOTH		
Bluetooth Version		V4.0
EDR		6.30dBm
BLE		6.08dBm
OTHER		
FM		87.5-108MHz
GPS		1559MHz - 1610MHz

**Débit d'absorption spécifique « DAS » Exposition aux radiofréquences:**  
 Votre appareil a été conçu et construit de façon à respecter les normes internationales (ICNIRP) en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Les consignes de sécurité relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure appelée DAS (Débit d'Absorption Spécifique). La limite DAS adoptée par la Directive européenne 2014/53/EU est de 2.0 W/kg.

La valeur SAR la plus élevée signalée pour votre appareil lors de tests de conditions de transmission de la tête et du corps de 0.249W/kg et de 0.931W/kg, respectivement.

**Alimentatore raccomandé:** Input 100-240V ~ 50/60Hz; Output 5V  1000mA.

**Type de batterie:** Batterie compatible: JASPER 2 4G 2327N.

Utilisez uniquement des pièces d'origine. Pour obtenir des alimentateurs ou des batteries, contactez nos centres de service SPC: [support.spc.es](http://support.spc.es)

## RECYCLAGE ENVIRONNEMENTAL

**Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères.** Demandez à votre mairie des informations sur les possibilités d'une élimination appropriée qui ne gêne pas l'environnement. La boîte en carton, le plastique contenu dans l'emballage et les pièces qui composent l'appareil peuvent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de recyclage.

**Toujours respecter la réglementation en vigueur en la matière.** Les transgresseurs sont soumis à des sanctions et aux mesures établies par la loi.



Le symbole du conteneur barré, qui est sur l'appareil, signifie que lorsque l'appareil a atteint la fin de sa vie utile, il doit être amené aux centres de collecte prévus, et que son traitement doit être séparé des déchets urbains.

## VOS DROITS

Afin de rendre vos droits en tant que consommateur efficaces, sauvegardez votre billet ou votre facture d'achat avec ce document.



Par la présente, Smart Products Connection S.A. déclare que l'équipement radioélectrique SPC JASPER 2 4G (SKU 2327N) est conforme aux directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à la fin de ce document.

## ⓘ VORSICHTSMASSNAHMEN UND HINWEISE

**Verwendung des Geräts:** In jedem Land können unterschiedliche Vorschriften für die Verwendung mobiler Geräte gelten (z. B. während der Fahrt, in Krankenhäusern, an Tankstellen oder in Flugzeugen). Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Gesetze bezüglich der Verwendung des Geräts und schalten Sie das Gerät aus, wenn dessen Verwendung verboten ist oder wenn es zu Situationen von Gefahr oder Störungen kommen kann. Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß und nur an Orten, an denen das Telefonieren oder der aktive Datenempfang keine Gefahr darstellen.

**Notruf:** Manchmal sind die Notrufnummern nicht über das mobile Netzwerk erreichbar, prüfen Sie dies bei Ihrem Telefonanbieter.

**Fahrsicherheit:** Die Benutzung des Telefons ist während der Fahrt untersagt. Es liegt in Ihrer Verantwortung, die Gesetze und Vorschriften für den Gebrauch des mobilen Telefons während der Fahrt in dem jeweiligen Land einzuhalten.

**Elektronische Implantate und Herzschrittmacher:** Ein Abstand von mindestens 15cm zwischen dem Mobiltelefon und dem Schrittmacher wird empfohlen, um mögliche Störungen zu vermeiden. Personen sollten ihr Gerät bei Rufeingang sicherheitshalber auf der dem Implantat gegenüber liegenden Seite aufbewahren. Wenn Sie bemerken, dass Ihr Gerät mit Ihrem Herzschrittmacher interferiert, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Arzt, um Informationen über die erforderlichen Maßnahmen einzuholen.

**Mobile daten:** Ihr Gerät kann sich mit dem Internet verbinden. Denken Sie daran, dass eine unangemessene Verwendung dieser Funktion einen Kostenaufwand für den Datenverbrauch mit sich bringt, was sich direkt auf Ihre Rechnung auswirkt. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Funktion gut nutzen, und vermeiden Sie die Aktivierung von Diensten und unerwünschten Anwendungen, die im Hintergrund funktionieren.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Setzen Sie das Gerät keinen Schlägen aus. Vermeiden Sie, das Gerät extrem hohen oder niedrigen Temperaturen auszusetzen oder dieses in schmutziger Umgebung abzustellen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren. Die Manipulation durch unerfahrene Personen kann zu Schäden führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Halten Sie das Gerät und all dessen Teile und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

Sollte die Einheit über einen langen Zeitraum nicht verwendet werden, schalten Sie diese aus. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, keinen Alkohol oder chemische Lösungsmittel. Verwenden Sie weder Scheuermittel noch Produkte in Sprühdosen. Halten Sie die Einheit frei von Staub, hohen Temperaturen und Schwingungen. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.

**Anschlüsse und Eingänge:** Versuchen Sie nicht wiederholt, einen Anschluss in einen Eingang zu stecken, wenn die Verbindung zwischen dem Anschluss und dem Eingang nicht direkt ist, da diese sich mit Sicherheit nicht entsprechen. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss in dessen Form dem Eingang entspricht und Sie diesen korrekt positioniert haben.

**Steckdose:** In der Nähe des Geräts muss sich eine einfach zu erreichende Steckdose befinden.

**Headset-Lautstärke:** Die Verwendung der Kopfhörer bei hoher Lautstärke kann zu einem andauernden Hörverlust führen. Wenn Sie sich an eine höhere Lautstärke gewöhnen, kann es Ihnen scheinbar normal vorkommen, dennoch kann Ihr Hörvermögen beschädigt werden. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Geräts auf ein angemessenes Niveau ein. Falls Sie einen Piepton hören, reduzieren Sie die Lautstärke oder pausieren Sie die Verwendung des Geräts.

**Aktivitäten:** Es wird empfohlen, das Gerät nicht zu verwenden, während Sie Aktivitäten ausführen, die Ihre akustische Aufmerksamkeit erfordern, da das Gerät Sie von Außengeräuschen isoliert.

**Berichterstattungspflicht gemäß der Vorschriften für Geräte, die Batterien verwenden. Achtung:** Explosionsgefahr im Falle des Austauschs der Batterie durch einen falschen Typ. Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien in Übereinstimmung mit den Anweisungen.

**Berichterstattungspflicht gemäß der Vorschriften für Geräte, die Lithium-Batterien verwenden. Achtung:** Im Falle von übermäßiger Erwärmung oder Überschwemmung besteht Explosionsgefahr.

**Technische Information (je nach Modell und Eigenschaften anwendbar):** Frequenzbereich WLAN: 2412 - 2472 MHz. Maximale Übertragungsleistung:

100 mW. Bluetooth Frequenzband 2402 - 2480 MHz. Maximale Kraftübertragung 100 mW. UKW-Radioübertragung 87,5 - 108 MHz.

#### Bandinformationen Frunkfrequenzen:

WWAN		
Frequency Band	Maximum output power (dBm)	
GSM 900/1800	33.09/30.79dBm	
WCDMA B1/B8	22.90/22.91dBm	
FDD LTE B1/B3/B7/B20	23.33/22.61/23.27/22.65/23.21dBm	
WLAN		
Standard	Frequency	EIRP Power (dBm)
802.11b/g/n	2.412~2.472GHz	9.62dBm
BLUETOOTH		
Bluetooth Version		V4.0
EDR		6.30dBm
BLE		6.08dBm
OTHER		
FM		87.5-108MHz
GPS		1559MHz - 1610MHz

**Spezifische Absorptionsrate "SAR" Absorption von elektromagnetischen Feldern:** Ihr Gerät wurde nach internationalen Normen (ICNIRP) entworfen und entwickelt. Die Sicherheitshinweise bezüglich der Absorption von elektromagnetischen Feldern wird in der Maßeinheit SAR angegeben. Der empfohlene oberste Grenzwert der europäischen Richtlinien 2014/53/EU liegt bei 2.0 W/kg.

Der höchste gemeldete SAR-Wert für Ihr Gerät liegt bei 0.249W/kg und 0.931W/kg bei Tests für Kopf und Körper Übertragungsbedingungen.

**Empfohlen Stromzuführung:** Eingang 100-240V ~ 50/60Hz; Ausgang 5V  $\equiv$  1000mA.

**Batterietyp:** Kompatible Batterie: JASPER 2 4G 2327N.

Verwenden Sie nur Originalteile. Um Stromzuführungen oder Batterien zu bestellen, setzen Sie sich mit unseren SPC-Servicezentren in Verbindung: [support.spc.es](mailto:support.spc.es)

## RECYCLING

**Never dispose of the device with domestic waste.** Bitten Sie Ihre Gemeinde um Informationen über die Möglichkeiten einer ordnungsgemäßen und umweltgerechten Entsorgung. Der Verpackungskarton, das in der Verpackung enthaltene Plastik und die Teile aus denen das Gerät besteht, können nach den in Ihrem Land geltenden Normen als recycelbares Material wieder verwertet werden.

**Achten Sie stets die geltenden Vorschriften.** Widerrechtliche Vorgehensweisen unterliegen den Sanktionen und Maßnahmen laut Gesetz.



Das durchgekreuzte Symbol auf dem Gerät bedeutet, dass nach Ableben des Gerätes, dieses in ausgerüstete Sammelzentren gebracht werden und separat von Siedlungsabfällen behandelt werden muss.

## IHRE RECHTE

Um Ihre Rechte als Verbraucher geltend zu machen, speichern Sie Ihr Ticket oder Ihren Kaufbeleg zusammen mit diesem Dokument.



Smart Products Connection S.A. erklärt hiermit, dass die Funkanlage SPC JASPER 2 4G (SKU 2327N) den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863 entspricht. Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist am Ende dieses Dokuments verfügbar.

## **ⓘ** PRECAUZIONI E AVVISI

**Uso dell'apparecchiatura:** normative diverse relative all'uso di apparecchiature mobili possono essere valide in ciascun paese (ad esempio durante la guida, negli ospedali, nelle stazioni di servizio o negli aeroplani). Osservare le leggi sull'uso dell'attrezzatura in vigore nel proprio paese e spegnere l'apparecchiatura quando il suo uso è proibito o quando può causare situazioni di pericolo o interferenze. Utilizzare il dispositivo solo in base all'uso previsto e solo in luoghi in cui la chiamata telefonica o la ricezione dati attiva non comportano pericolo.

**Chiamata d'emergenza:** A volte i numeri di emergenza non sono accessibili su tutte le reti di telefonia mobile, verificare prima con il proprio operatore.

**Sicurezza alla guida:** È vietato utilizzare il telefono cellulare durante la guida. È vostra responsabilità rispettare le disposizioni di legge vigenti in materia di utilizzo dei telefoni cellulari durante la guida.

**Impianti elettronici e pacemaker:** Si consiglia di tenere una distanza minima di 15 cm tra il telefono cellulare e il pacemaker per evitare possibili interferenze con il pacemaker. I portatori devono tenere il telefono sul lato opposto al loro impianto come precauzione quando si effettua una chiamata. Se notate che il telefono sta causando interferenze con il pacemaker, spegnetelo immediatamente e contattate un medico per avere informazioni sulle precauzioni da osservare.

**Dati mobili:** Il tuo dispositivo ha la possibilità di connettersi a Internet. Ricorda che un uso inappropriato di questa funzione può generare una spesa nel consumo di dati con una riflessione diretta sulla tua bolletta. Assicurati di fare buon uso di questa funzione ed evita di attivare i servizi e le applicazioni indesiderate che funzionano in background.

**Precauzioni:** Non colpire il dispositivo. Evita di esporlo a temperatura estremamente calde o fredde o posizionarlo in luoghi sporchi. Non cercare di smontarlo, può avere imperfezioni nell'essere manipolato da persone inesperte e annullerebbe la garanzia dell'apparecchio. Tenere il dispositivo e tutti i suoi pezzi e accessori fuori dalla portata dei bambini. Se l'unità non verrà usata per un lungo periodo di tempo, spegnila. Utilizza uno straccio per puliré l'apparecchio, non utilizzare benzina, alcool o solventi e chimici. Non utilizzare

prodotti abrasivi né prodotti in aerosol. Mantieni l'unità libera dalla polvere, alte temperature e vibrazioni. Non lo esporre direttamente alla luce del sole.

**Connettori e porte:** Non cercare di collegare ripetutamente un connettore nella porta se la connessione tra il connettore e la porta non è immediata, poiché sicuramente non si corrispondono. Accertati che il connettore corrisponda alla porta alla forma e di averlo collocato nella posizione corretta.

**Presa di corrente:** Si deve installare una presa di corrente vicino all'attrezzatura e deve essere facilmente accessibile.

**Volume dell'auricolare:** Usare gli auricolari a un volume elevato può causare una perdita di udito permanente. Se ti abitui a un volume del suono più alto, potrà risultarti apparentemente normale, però potrà danneggiare il tuo udito. Regola il volume del tuo dispositivo a un livello adeguato. Se senti un fischio, riduci il volume o smettiti di usare il dispositivo.

**Attività:** Si consiglia di non fare uso del dispositivo mentre devi realizzare le attività che richiedono la tua attenzione uditiva poiché il dispositivo ti isola dai rumori esterni.

**Informazione obbligatoria secondo la normativa per i dispositivi che usano batterie. Precauzione:** Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo scorretto. Smaltisci le batterie usate secondo le istruzioni.

**Informazione obbligatoria secondo la normativa per i dispositivi che usano batterie di litio. Precauzione:** In caso di eccessivo surriscaldamento o inondazione, esiste il rischio di esplosione.

**Informazioni tecniche (applicabile secondo il modello e le caratteristiche):**  
Banda di frequenza Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz. Potenza massima di trasmissione: 100 mW. Banda di frequenza Bluetooth: 2402 - 2480 MHz. Potenza massima di trasmissione: 100 mW. Trasmissioni radio FM 87,5 - 108 Mhz.

**Informazioni sulle bande di radiofrequenza:**

WWAN		
Frequency Band	Maximum output power (dBm)	
GSM 900/1800	33.09/30.79dBm	
WCDMA B1/B8	22.90/22.91dBm	
FDD LTE B1/B3/B7/B20	23.33/22.61/23.27/22.65/23.21dBm	
WLAN		
Standard	Frequency	EIRP Power (dBm)
802.11b/g/n	2.412~2.472GHz	9.62dBm
BLUETOOTH		
Bluetooth Versión		V4.0
EDR		6.30dBm
BLE		6.08dBm
OTHER		
FM		87.5-108MHz
GPS		1559MHz - 1610MHz

**Tasso d'assorbimento specifico "SAR" Esposizione a radiofrequenze:** Il dispositivo è stato progettato e realizzato in conformità alle linee guida internazionali (ICNIRP) sull'esposizione alle radiofrequenze. Le istruzioni di sicurezza relative all'esposizione a radiofrequenze utilizzano un'unità di misura denominata SAR (tasso d'assorbimento specifico). Il limite SAR adottato dalla Direttiva Europea 2014/53/EU è di 2.0 W/kg.

Il valore SAR riferito più alto per il tuo dispositivo quando testato per le condizioni di trasmissione della testa e del corpo è 0.249W/kg e 0.931W/kg, rispettivamente.

**Alimentatore consigliato:** Input 100-240V ~ 50/60Hz; Output 5V  1000mA.

**Tipo di batteria:** Batteria compatibile: JASPER 2 4G 2327N.

Usa unicamente pezzi originali. Per avere alimentatori o batterie contatta i nostri centri di manutenzione SPC: [support.spc.es](http://support.spc.es)

## RICICLAGGIO AMBIENTALE

**Non gettare mai il dispositivo con i rifiuti domestici.** Chiedi informazioni al tuo Comune sulle possibilità di una corretta eliminazione che non rovini l'ambiente. La scatola di cartoné, la plastica contenuta nell'imballaggio e i pezzi che formano il dispositivo si possono riciclare secondo le norme vigenti nel tuo paese in materia di riciclaggio.

**Rispetta sempre le norme vigenti in materia.** I trasgressori sono soggetti alle sanzioni e ai mezzi che stabilisce la legge.



Il simbolo del contenitore con la croce, che si trova sull'apparecchio, significa che quando il dispositivo è giunto alla fine della sua durata, dovrà essere portato ai centri di raccolta previsti, e che il suo trattamento deve essere separato dai rifiuti cittadini.

## I TUOI DIRITTI

Per poter rendere effettivi i tuoi diritti di consumatore, allega a questo documento il tuo ticket o ricevuta d'acquisto.



Con la presente Smart Products Connection S.A. dichiara che l'attrezzatura radioelettrica SPC JASPER 2 4G (SKU 2327N) è conforme alle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità è disponibile al termine di questo documento.



## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD / UE DECLARATION OF CONFORMITY / UE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**DECLARANTE / DECLARANT / DECLARANTE - NOMBRE / NAME / NOME:** Smart Products Connection S.A. **DOMICILIO / ADDRESS / ENDEREÇO:** Parque Tecnológico Álava. Leonardo da Vinci, 14. 01510 Vitoria-Gasteiz. Spain. **TEL:** (+34) 945 297 029 **Fax:** (+34) 945 297 028. **CIF:** A-01042878.

**EQUIPO / DEVICE / EQUIPAMENTO - CLASE DE EQUIPO / DEVICE TYPE / TIPO DE EQUIPAMENTO:** TELÉFONO MÓVIL. **FABRICANTE / MANUFACTURER / FABRICANTE:** Smart Products Connection S.A. **PAÍS FABRICACIÓN / MANUFACTURING COUNTRY / PAÍS DE FABRICAÇÃO:** China. **MARCA / BRAND / MARCA:** SPC. **NOMBRE COMERCIAL / COMMERCIAL NAME / NOME COMERCIAL:** JASPER 2 4G. **SKU:** 2327N.

**VERSIÓN DE PRODUCTO / PRODUCT VERSION / VERSÃO DO PRODUTO:** 1.1  
**NÚMERO DE LOTE / LOT NUMBER / NUMERO DE LOTE:** YYWW

**NORMAS APLICADAS / APPLICABLE NORMS / NORMAS APLICÁVEIS**  
EN 62368-1:2014+A11:2007; EN 62133-2:2017; IEC 62471:2006; EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50360:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 50566:2017; EN 62479:2010; EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09); EN 301 489-19 V2.1.1 (2019-04); Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11); EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 301 511 V12.5.1 (2017-03); Final draft EN 303 345 V1.1.7 (2017-03); EN 300 328 V2.2.2 (2019-07); EN 301 908-1 V11.1.1 (2016-07); EN 301 908-2 V11.1.2 (2017-08); EN 301 908-13 V11.1.2 (2017-07); EN 303 413 V1.1.1 (2017-06); IEC 62321-3-1 :2013; IEC 62321-4 :2013+A1 :2017; IEC 62321-5 :2013; IEC 62321-6 :2015; IEC 62321-7-1 :2015; IEC 62321-7-2 :2017

**FUNCIONALIDADES / FEATURES / CARACTERÍSTICAS** Características completas detalladas en el manual de usuario / Full features detailed in the user manual / Características completas e em detalhe no manual do usuário.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Vitoria-Gasteiz, 9 de Diciembre de 2020

D. José María Acha-Orbea  
Director General / General Manager / Diretor-geral



Esta declaración de conformidad está de acuerdo con la Directiva Europea. This declaration of conformity is in compliance with the European Directive. Esta declaração de conformidade respeita as normas da Diretiva Europeia: 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863.



SPC 2013/21